

Dentisterie 17 Rezepte schreiben



- Formale und rechtliche Anforderungen für die Verschreibung
- Geben Sie die üblichen in der Zahnmedizin verwendeten Medikamente entsprechend dem klinischen Szenario an
- Erklären Sie dem Patienten die Dosierungen und Kontraindikationen.

Das Rezeptformular	<i>(Le formulaire d'ordonnance)</i>	Das Lokalanästhetikum	<i>(L'anesthésique local)</i>
Die Verschreibung	<i>(L'ordonnance (la prescription))</i>	Die Betäubung	<i>(L'anesthésie / l'engourdissement)</i>
Die Dosierungsanweisung	<i>(L'indication de posologie)</i>	Die Notfallmaßnahme	<i>(La mesure d'urgence)</i>
Die Nachsorgeanweisung	<i>(Les instructions de suivi)</i>	Nicht einnehmen (vermeiden)	<i>(Ne pas prendre (éviter))</i>
Die Patientenaufklärung	<i>(L'information au patient)</i>	Aufschreiben (verschreiben)	<i>(Inscrire (prescrire))</i>
Die Kontraindikation	<i>(La contre-indication)</i>	Angeben (dosieren)	<i>(Indiquer (la posologie))</i>
Das Wechselwirkungsrisiko	<i>(Le risque d'interactions médicamenteuses)</i>	Hinweisen auf	<i>(Signaler, attirer l'attention sur)</i>
Die Antibiotikatherapie	<i>(Le traitement antibiotique)</i>	Überprüfen (allergien)	<i>(Vérifier (les allergies))</i>
Das Schmerzmittel	<i>(L'analgésique / l'antidouleur)</i>		

1. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|------------------------------|--|
| a. Die Verschreibung | 1. Gründe, ein Mittel nicht zu nehmen |
| b. Die Dosierungsanweisung | 2. Gefahr bei zwei Medikamenten zusammen |
| c. Die Kontraindikation | 3. das Aufschreiben eines Medikaments |
| d. Das Wechselwirkungsrisiko | 4. Wie oft und wie viel nehmen |

a-3 b-4 c-1 d-2



2. Fiche : Ordonnances au cabinet dentaire (info brève) (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: Patientenaufklärung, Schmerzmittel, Aufschreiben, Rezeptformular, Dosierungsanweisungen, Antibiotikatherapie, Kontraindikation, Nachsorgeanweisung, Wechselwirkungen

In vielen Zahnarztpraxen gibt es eine kurze Checkliste für Rezepte. Auf dem (1) _____ stehen Name und Geburtsdatum des Patienten, Datum, Stempel und Unterschrift. Vor dem (2) _____ fragt das Team nach Allergien und ob der Patient andere Medikamente nimmt. So verringert sich das Risiko von (3) _____.

Typisch nach einer Zahntfernung sind ein (4) _____ und klare (5) _____. Bei einer Infektion kann der Zahnarzt eine (6) _____ verschreiben. In der (7) _____ wird erklärt: Wie lange soll der Patient das Mittel nehmen? Was ist zu vermeiden? Bei einer (8) _____ wird ein anderes Medikament gewählt, und die (9) _____ steht kurz auf dem Ausdruck.

Dans de nombreux cabinets dentaires, il existe une courte liste de contrôle pour les ordonnances. Sur le formulaire d'ordonnance figurent le nom et la date de naissance du patient, la date, le tampon et la signature. Avant d'écrire, l'équipe demande s'il existe des allergies et si le patient prend d'autres médicaments. Cela réduit le risque d'interactions médicamenteuses.

Typiquement après une extraction dentaire, on prescrit un analgésique et on donne des indications claires de posologie (par ex. « après les repas »). En cas d'infection, le dentiste peut prescrire une antibiothérapie. Dans la feuille d'information destinée au patient, il est expliqué : pendant combien de temps le patient doit prendre le médicament ? Que faut-il éviter (par ex. alcool ou certains médicaments) ? En cas de contre indication, on choisit un autre médicament, et les consignes de suivi figurent brièvement sur l'impression.

(1) Rezeptformular, (2) Aufschreiben, (3) Wechselwirkungen, (4) Schmerzmittel, (5) Dosierungsanweisungen, (6) Antibiotikatherapie, (7) Patientenaufklärung, (8) Kontraindikation, (9) Nachsorgeanweisung

1. Welche Angaben stehen auf dem Rezeptformular, und warum fragt das Team nach Allergien?

2. Welche Informationen erhält der Patient in der Aufklärung, und was bedeutet eine Kontraindikation für die Medikation?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

Vrai Faux

1. Der Zahnarzt stellt ein Rezept aus und erklärt, wie lange das Schmerzmittel genommen werden soll.
2. Allergien werden nicht überprüft, weil es nur um ein leichtes Schmerzmittel geht.
3. Die Patientin soll das Medikament auch bei Magenproblemen weiternehmen.
- 1-V 2-X 3-X



4. Choisissez la bonne solution

1. Ich _____ vor der Verschreibung, ob Sie Allergien gegen Antibiotika haben. *(Je vérifie avant la prescription si vous avez des allergies aux antibiotiques.)*
 a. überprüfen b.überprüfe c.überprüft d.überprüft
2. Bitte _____ Sie das Schmerzmittel nicht ein, wenn Sie Magenprobleme haben. *(Veuillez ne pas prendre l'analgésique si vous avez des problèmes d'estomac.)*
 a.nehmen b.nimmst c.nimmt d.nehmt
3. Ich _____ auf dem Rezeptformular die Dosierung genau an. *(J'indique précisément la posologie sur le formulaire d'ordonnance.)*
 a.gab b.gebe c.gibt d.geben

1. überprüfe 2. nehmen 3. gebe

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Rezept nach Zahn-OP erklären

- Zahnärztin Dr. Becker:** *Ich schreibe Ihnen jetzt die Verschreibung auf das Rezeptformular: ein Schmerzmittel und, falls es schlimmer wird, eine Antibiotikatherapie. (Je vais maintenant inscrire la prescription sur le formulaire : un analgésique et, si cela s'aggrave, un traitement antibiotique.)*
- Zahnärztin Dr. Becker:** *Hier die Dosierungsanweisung: das Schmerzmittel bei Bedarf, aber nicht mehr als drei Tabletten am Tag; das Antibiotikum genau wie angegeben und bitte vollständig einnehmen. (Voici la posologie : l'analgésique au besoin, mais pas plus de trois comprimés par jour ; l'antibiotique exactement comme indiqué et veuillez le prendre jusqu'au bout.)*
- Zahnärztin Dr. Becker:** *Bevor Sie das nehmen, überprüfe ich kurz mögliche Allergien – haben Sie eine Penicillin-Allergie oder nehmen Sie Blutverdünner? (Avant que vous ne preniez quoi que ce soit, je vérifie rapidement d'éventuelles allergies – avez vous une allergie à la pénicilline ou prenez vous des anticoagulants ?)*
- Patient Herr Yilmaz:** *Ich vertrage kein Penicillin und nehme ASS; dann bitte nicht einnehmen – können Sie mir etwas anderes verschreiben und auf das Wechselwirkungsrisiko hinweisen? (Je supporte mal la pénicilline et je prends de l'aspirine ; donc ne le prescrivez pas – pouvez vous me donner autre chose et m'informer du risque d'interactions ?)*

1. Was soll Herr Yilmaz heute vermeiden, und warum?

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Ich verschreibe Ihnen ... Bitte nehmen Sie es ... Mal am Tag. / Wichtig: Nicht einnehmen bei ... (z. B. Allergie). / Ich weise darauf hin, dass ... (Kontraindikationen/Wechselwirkungen).



1. Ein Patient hat nach einer Zahnbehandlung starke Schmerzen: Was verschreiben Sie, und wie erklären Sie kurz die Dosierung?

2. Eine Patientin sagt, sie ist penicillinallergisch: Was prüfen Sie noch, und worauf weisen Sie bei der Einnahme hin?

7. Écriture: E Mail (interne, cabinet dentaire) (QR: IA+)

Betreff: Rezept + Hinweise für Herrn Yilmaz (heute 15:30)

Hallo Dr. Kaya,

ich brauche kurz deine Hilfe: Herr Yilmaz hatte heute eine Zahn-OP (Weisheitszahn). Er hat Schmerzen und sagt, er habe **keine Allergien**. Kannst du mir bitte schreiben, was wir auf das **Rezept** setzen sollen (Schmerzmittel, ggf. Antibiotikum)? Und welche **Dosierungsanweisung** und Hinweise zur **Nachsorge** soll ich ihm mitgeben?

Danke!

Laura (Assistenz)



Rédigez une réponse appropriée: *Ich würde ihm ... verschreiben, weil ... / Bitte geben Sie an: ... (Dosierung) und ... (Hinweis). / Wichtig: Er soll ... nicht einnehmen, wenn ...*
